



ProFile -- Procédures techniques

ProFile Apple /// -- Récupération limitée de données et échange

Table des matières :

Section 1

Introduction.....	1.3
Pour commencer.....	1.3
Aperçu général du logiciel.....	1.3
Équipement nécessaire.....	1.4
Configurer le logiciel.....	1.4
Installer le système.....	1.5
Exécuter le programme.....	1.5
Interpréter les résultats.....	1.7

Section 2

Introduction.....	2.3
Matériel nécessaire.....	2.3
Retirer le couvercle.....	2.5
Retirer l'ensemble LED.....	2.7
Installer le nouvel ensemble LED.....	2.7
Remplacer le couvercle et les plaques arrière.....	2.9
Emballer pour le transport.....	2.11
Résumé des procédures.....	2.13

()

(

(

(



ProFile -- Procédures techniques

Section 1

ProFile Apple /// -- Récupération limitée de données

Table des matières :

Introduction.....	1.3
Pour commencer.....	1.3
Aperçu général du logiciel.....	1.3
Équipement nécessaire.....	1.3
Configurer le logiciel.....	1.4
Installer le système.....	1.4
Passer le programme.....	1.5
Interpréter les résultats.....	1.7





A. INTRODUCTION

Ce Programme de récupération limitée des données ProFile s'emploie sur les ProFiles Apple ///. Il tente de copier sur l'unité d'échange les fichiers du client qui se trouvent sur un ProFile endommagé. Bien qu'il ne soit pas garanti que les données puissent être transférées, la récupération est possible dans la plupart des cas si le ProFile réussit l'auto-test après avoir été allumé.

Si le témoin READY du ProFile ne cesse pas de clignoter, il sera impossible de récupérer les données avec ce programme. Il faudra alors prendre des mesures spéciales avec le Niveau 2 pour la récupération de données.

Il faut souligner au client l'importance des sauvegardes à intervalles réguliers. Le client devrait avoir une copie de la Disquette de sauvegarde /// (numéro de code 681 0032). La documentation à ce sujet se trouve dans le "Guide de l'utilisateur pour la sauvegarde Apple ///" (Apple /// Backup User's Manual) (numéro de code 030 0381).

ATTENTION : Avant de continuer cette procédure passez le "Programme CONFIDENCE Apple ///" (Apple /// Confidence Program) (numéro de pièce 681 0031) pour vous assurer que l'Apple /// fonctionne bien. L'omission de cette étape pourrait endommager le ProFile !

B. POUR COMMENCER

D'abord exécutez le programme "CONFIDENCE" et assurez-vous que l'Apple /// fonctionne comme il faut. Ensuite, faites une copie de réserve de la disquette du Programme de récupération ! Comme vous allez utiliser un système dont on sait d'avance qu'une partie du matériel est défectueuse, ne prenez pas le risque de détruire accidentellement le logiciel. Gardez l'original de la disquette en lieu sûr.

C. APERCU GENERAL DU LOGICIEL

La disquette jointe à ce document contient un logiciel servant à récupérer une grande partie des données se trouvant sur un ProFile endommagé. Afin de se servir de ce programme, le ProFile du client doit achever le cycle de mise sous tension, qui comprend une séquence de tests. En d'autres termes, le témoin rouge "Ready" doit arrêter de clignoter. Sinon la récupération des données sera impossible.

Le programme copie les données du ProFile appartenant au client sur l'unité d'échange. Si le programme ne réussit pas à écrire sur le ProFile d'échange, il s'arrêtera. L'unité d'échange pouvant être défectueuse, en essayer une autre. Au fur et à mesure que les données sont copiées, les blocs qui posaient des problèmes de lecture sont identifiés. Une fois les blocs copiés, toutes les opérations suivantes sont effectuées sur l'unité d'échange.



Le programme examine chaque fichier pour voir s'il contient des blocs impossibles à copier. Une feuille imprimée signale comme suspects, et probablement inutilisables, les fichiers impossibles à copier. Pendant cette opération, la table d'allocation pour l'ensemble du ProFile est également reconstruite. La table d'allocation indique quels blocs sont utilisés et lesquels sont disponibles.

Nos tests ont démontré que, dans le cas des ProFiles dont la lampe témoin cesse de clignoter, le programme est en mesure de récupérer la plupart des données du client.

D. MATERIEL NECESSAIRE

Disquette du programme de récupération
Système Apple /// (256k)
Moniteur
Imprimante compatible
Carte d'interface d'imprimante (sauf pour l'imprimante Silentype)
Carte d'interface ProFile (2 sont nécessaires)
Câble d'interface ProFile (2 sont nécessaires)

E. CONFIGURER LE LOGICIEL

Le logiciel du Programme de récupération est configuré avec deux programmes de gestion [driver] ProFile et un pour l'imprimante Silentype. Pour l'imprimante Silentype aucune configuration n'est nécessaire. Si vous voulez vous servir d'une imprimante ayant un accès en série incorporé ou une carte d'interface, utilisez le Programme de configuration du système pour ajouter le programme de gestion correspondant. (Consultez le Guide des programmes de gestion pour dispositif standard [Standard Device Drivers Manual]). Effacez le programme de gestion .PRINTER déjà configuré. Quel que soit le programme de gestion d'imprimante que vous utilisez, il doit être nommé .PRINTER, puisque le programme cherche ce nom pour sa sortie.

N'effectuez, en aucune circonstance, de modifications à l'un ou l'autre des deux programmes de gestion ProFile. Ils s'appellent .GOOD et .BAD et doivent conserver ces noms pour que le programme puisse s'exécuter correctement.

Lorsque le logiciel est bien configuré, faites une autre copie et utilisez-la comme disquette de travail. Il ne faut pas risquer de détruire le logiciel que vous venez de configurer.



F. INSTALLER LE SYSTEME

1. Couper l'alimentation de l'Apple /// et retirer le couvercle.
2. S'il le faut, installer une carte d'interface pour l'imprimante dans la fente pour laquelle le programme de gestion a été configuré.
3. Configurer l'Apple /// avec deux ProFiles de la manière suivante : installer les cartes d'interface ProFile dans les fentes trois (3) et quatre (4). Ce sont les deux fentes de l'extrême droite lorsque le clavier est en face de vous. Calez bien les cartes dans les fentes.
4. Placer un repère circulaire rouge sur le câble branché à la carte ProFile du connecteur 4 et un repère circulaire vert sur le câble branché à la carte du connecteur 3.

REMARQUE : Vous pouvez laisser ce montage en place et quand vous voudrez utiliser les procédures de récupération de données, il vous suffira de brancher les ProFiles (voir la section suivante).

5. Connecter l'imprimante et le moniteur.

G. EXECUTER LE PROGRAMME

REMARQUE : Avant d'exécuter le Programme de récupération limitée de données, brancher la LED au ProFile d'échange. (Voir section 2 pour les instructions.)

1. Allumer le moniteur.
2. Allumer l'imprimante et s'assurer qu'elle est en ligne.
3. Connecter le (bon) ProFile d'échange au câble ayant le repère vert.
4. Connecter le ProFile du client au câble ayant le repère rouge.

ATTENTION : Vérifiez le branchement des câbles, sinon vous allez copier des fichiers du ProFile d'échange sur celui du client, et par là éliminer toute possibilité d'enregistrer les fichiers.

5. Connecter les câbles secteurs aux deux ProFiles et allumer ces derniers.

6. Attendre que les témoins "Ready" des deux ProFiles cessent de clignoter.
Ce processus prendra environ une minute.
7. Placer la disquette du programme de récupération dans le lecteur Apple /// incorporé.
8. Allumer l'Apple /// ; le programme se mettra en route.
9. Lorsque le programme commence ce message apparaît :

"Watch the ready light on the EXCHANGE ProFile."
(Regardez le témoin ready sur le ProFile d'échange)

"Please press the RETURN key when you're ready."
(Veuillez appuyer sur la touche return lorsque vous serez prêt)

Lorsque vous appuyez sur RETURN, le témoin READY du ProFile d'échange devrait clignoter une fois, ce qui indique que les câbles sont bien branchés.

Si le témoin ne clignote pas, il se peut que vous ayez mal fixé les câbles. Appuyez sur la touche ESCAPE (pour arrêter la procédure de récupération), vérifiez les câbles et essayez à nouveau.
10. En guise de vérification finale, le message suivant apparaîtra :

"Are you sure you want to overwrite ProFile?"
(Etes-vous sûr de vouloir recouvrir PROFILE ?) (PROFILE est le nom du ProFile d'échange.)

"Enter 'Y' if the ready light flashed or
ESCAPE if the ready light did not flash:"
(Entrez "Y" si le témoin Ready a clignoté,
ou ESCAPE s'il n'a pas clignoté :)
Répondez oui en entrant Y pour commencer la procédure de récupération.
11. Dans le coin supérieur droit de l'écran, un astérisque (*) clignotera pour indiquer que l'opération de récupération se déroule bien. Durant l'opération, divers messages apparaîtront sur l'écran pour vous tenir au courant du déroulement du programme. L'opération peut durer de 15 à 30 minutes, suivant la quantité de données récupérables.
12. Au fur et à mesure que les différentes sections du programme se terminent, des messages seront énumérés sur l'imprimante.
13. Lorsque le programme sera achevé, le bip Apple émettra une tonalité environ toutes les cinq secondes. Appuyer sur la touche ESCAPE pour arrêter le bip et le programme.
14. Couper la tension des deux ProFiles. L'unité d'échange est pour le client et l'autre pour le Niveau 2.



15. Eteindre le matériel, retirer la disquette de programme et la ranger.

H. INTERPRETER LES RESULTATS

Donnez à votre client les résultats imprimés des procédures de récupération de données et un exemplaire des instructions pour interpréter ces résultats. Dans l'explication suivante les exemples imprimés sont présentés en caractères gras. Ces informations sont interprétées de la manière suivante :

Apple /// Limited Disk Recovery Program

Results:

```
Trouble accessing          0 blocks (a number other than 0
                           might appear)
```

(Programme de récupération limitée de disquette Apple ///

Résultats :

Problèmes d'accès)	0 blocs (un nombre autre que 0 peut apparaître)
--------------------	---

All accessibles directories are listed below. Individual files which contain problem blocks are also listed.

(Tous les répertoires accessibles sont énumérés ci-dessous. Tous les fichiers qui contiennent des blocs posant un problème sont également énumérés, un par un.)

La résolution des fichiers individuels sur le ProFile est indiquée sous forme d'état d'exécution, affichant les titres du Directory tels qu'ils figurent sur le ProFile. Si un fichier contient un ou plusieurs blocs "suspects", son titre apparaîtra.

Ces fichiers ne sont pas effacés car il se peut qu'ils soient encore partiellement utilisables. Ce peut être par exemple un fichier ASCII créé par AppleWriter. Le client devra essayer d'avoir accès à ces fichiers. Si la tentative provoque des événements "anormaux", supprimez-les.

Block Conflict Report

(Rapport de conflit entre blocs)

Ce message apparaît si deux ou plusieurs fichiers réclament l'usage d'un même bloc. Le programme repasse dans les Directories ProFile pour résoudre le conflit. Ce message et les titres du Directory sortent sur l'imprimante. La liste des fichiers en conflit est imprimée. Le programme tentera de remédier au problème. Si le conflit est résolu, les noms des fichiers ne seront plus listés; sinon, le message suivant apparaîtra :

Unable to repair all block conflict errors. Try your files.

(Impossible de rectifier toutes les erreurs de conflit entre blocs. Testez vos fichiers.)



Summary of Allocation Map Changes

(Résumé des modifications sur la carte d'implantation)

Ici seront résumées les modifications apportées à la table d'allocation. Ce résumé comporte le nombre total de blocs disponibles sur le ProFile (blocks on volume) (blocs sur le volume), le nombre de blocs en service (blocks used) (blocs utilisés) et le nombre de blocs encore disponibles (blocks available) (blocs disponibles). Block(s) released from allocation map (Bloc(s) libérés de la table d'allocation).

Le nombre de blocs éventuellement libérés de la table d'allocation y figurera également. Si des blocs ont été libérés, c'est que la table d'allocation initiale "pensait" qu'il y avait plus de blocs en service qu'il n'y en avait en réalité. Le ProFile rendu à votre client contient la table d'allocation correctement mise à jour.



ProFile -- Procédures techniques

Section 2

Procédures d'échange du ProFile

Table des matières :

Introduction.....	2.3
Matériel nécessaire.....	2.3
Retirer le couvercle.....	2.5
Retirer l'ensemble LED.....	2.7
Installer le nouvel ensemble LED.....	2.7
Replacer le couvercle et les plaques arrière.....	2.9
Emballer pour le transport.....	2.11
Résumé des procédures.....	2.13



A. INTRODUCTION

Lorsque un client renvoie un ProFile pour réparation, l'unité sera échangée contre un ProFile de rechange. Avant d'échanger le ProFile du client, passez le Programme de récupération limitée de données (décrit dans la section 1) s'il y a des données que le client veut essayer de récupérer. Pour échanger le ProFile, retirez le couvercle, l'ensemble des câbles LED et les plaques arrière du ProFile du client, puis remplacez l'ensemble LED et mettez les plaques arrière et le couvercle du client sur l'unité provenant du matériel de rechange pour réparation (ProFile d'échange).

Fixez le couvercle d'expédition marqué "SHIPPING FIXTURE" au ProFile à réparer, placez toute l'unité dans l'emballage qui contenait les pièces de rechange et renvoyez-la pour la faire réparer.

B. MATERIEL NECESSAIRE

- Pincettes coupantes ("dikes")
- Ruban adhésif
- Tournevis à tête cruciforme de taille moyenne
- Coussin de protection
- Petit tournevis à lame plate

ATTENTION : Le ProFile est un dispositif mécanique qui contient des moteurs et des éléments mobiles. Toute manutention brutale risquant de laisser tomber le lecteur, de le secouer ou de laisser tomber sur lui un objet lourd peut entraîner un dérèglement. N'oubliez pas de poser le ProFile sur un coussin de protection chaque fois qu'il vous est nécessaire de le retourner.

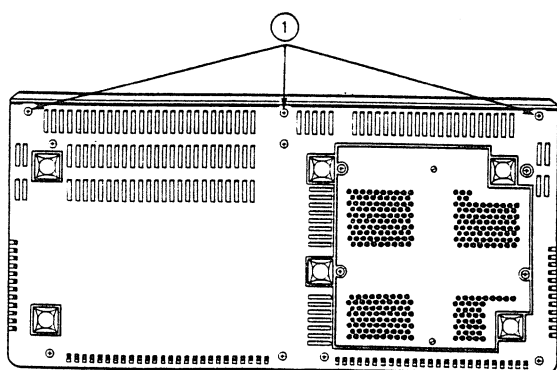


FIGURE 1

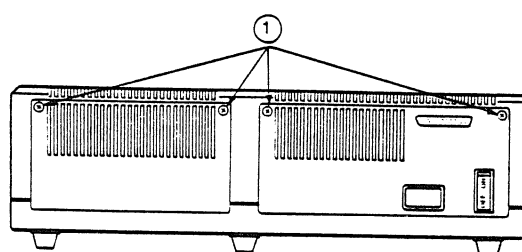


FIGURE 2

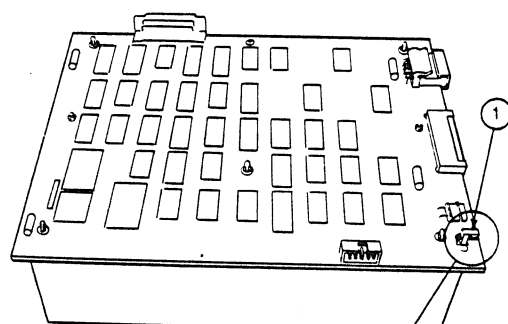


FIGURE 3

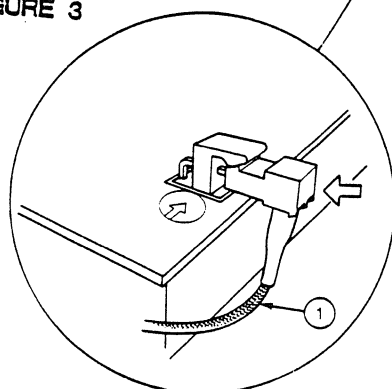


FIGURE 4



C. RETIRER LE COUVERCLE

1. S'assurer que le ProFile du client est éteint. Débrancher le cordon d'alimentation et le câble d'interface (le câble plat) à l'arrière du ProFile.
2. Retourner le ProFile, le poser sur le coussin de protection et retirer les trois vis à tête cruciforme (Phillips) qui sont en-dessous du panneau avant (illustration 1, n^o1).
3. Remettre le ProFile à l'endroit ; desserrer et retirer les quatre vis qui sont au dos de l'unité et enlever les deux plaques arrière (illustration 2, n^o1).
4. Retirer doucement le couvercle en le soulevant et le poser à l'autre bout du boîtier, tout en évitant de tirer sur le câble LED.
5. Débrancher le câble LED de son support sur la carte de contrôle (illustration 3, n^o1).
6. Retirer le couvercle marqué "SHIPPING FIXTURE" du module Pièces de rechange pour réparation. Remarquer que l'ensemble LED n'est pas fixé.

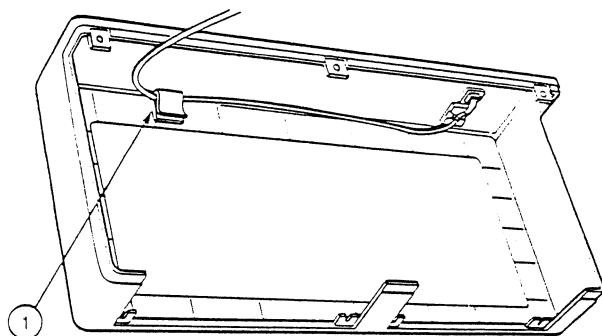


FIGURE 5

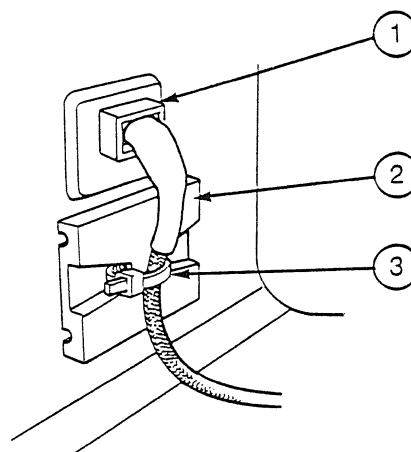


FIGURE 6

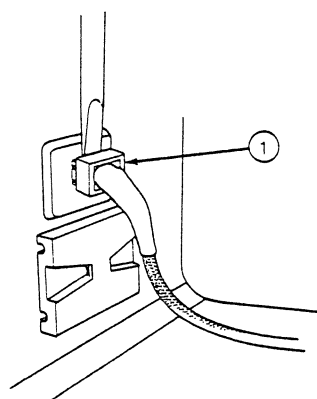


FIGURE 7

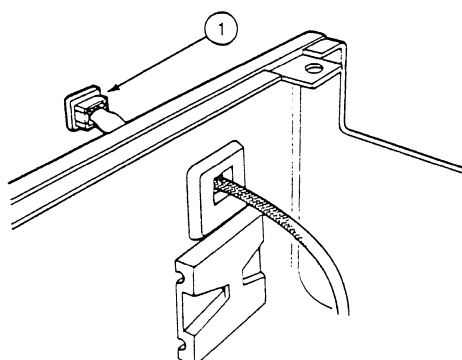
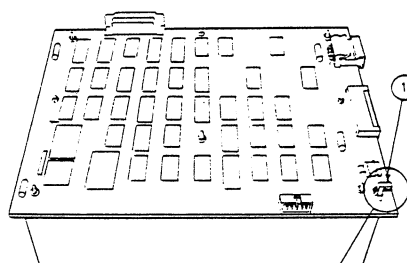


FIGURE 9

FIGURE 8



D. RETIRER L'ENSEMBLE LED

1. Le couvercle du ProFile a été retiré et le câble LED déconnecté de la carte de contrôle.
2. Le couvercle du client étant posé à plat, comme dans l'illustration 5, couper la bague en plastique blanc (illustration 6, n°3) fixant le câble LED au support blanc qui est dans le couvercle (illustration 6, n°2).
3. Détacher l'autre extrémité du câble LED de l'autre support se trouvant dans le couvercle. (Sur certains ProFiles, ce support sera un cavalier identique à celui de l'illustration 5, n°1 ; sur d'autres, il sera semblable à celui de l'illustration 6.)
4. A l'aide d'un tournevis à tête plate, faire levier sur le collier du câble pour le détacher du dos de la LED (illustration 7, n°1) et le faire glisser le long du câble pour qu'il ne gêne pas.
5. Pousser fermement quelques centimètres de câble à travers la fente du couvercle (derrière l'étiquette "Ready") (voir l'illustration 8). Il va falloir enlever l'étiquette "Ready" autour de l'ouverture de la LED se trouvant sur le couvercle pour dégager la LED.
6. Autour de la LED rouge se trouve un petit support en plastique noir. Le retirer (illustration 8, n°1) en ouvrant ses volets et en le dégageant de la LED.
7. Ramener le câble en le tirant par l'orifice du boîtier.

E. INSTALLER LE NOUVEL ENSEMBLE LED

8. Prendre la LED dans les Pièces de rechange pour réparation et le passer dans l'ouverture avant du couvercle. Placer le petit support de plastique noir sur la LED (voir l'illustration 8, n°1), puis tirer le câble par l'ouverture jusqu'à ce que la LED aille dans sa fente. Remplacer l'étiquette "Ready" par la nouvelle étiquette faisant partie des pièces de rechange.
9. Enfoncer l'attache du câble (illustration 6, n°1) dans le couvercle jusqu'à ce qu'elle maintienne le câble bien fixé.
10. Tenir le câble LED contre le support de plastique blanc et le fixer avec du ruban adhésif, que vous trouverez dans les pièces de rechange, (illustration 6, n°2 et 3). Couper le bout de ruban adhésif qui dépasse.
11. Mettre le câble dans l'autre support (illustration 5, n°1), à l'aide d'un ruban adhésif s'il le faut. Couper le bout du ruban qui dépasse.

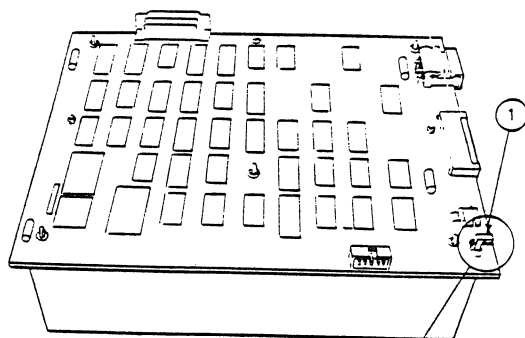


FIGURE 10

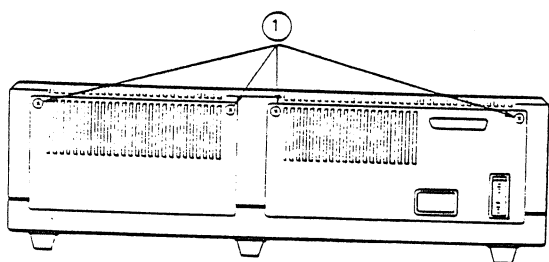
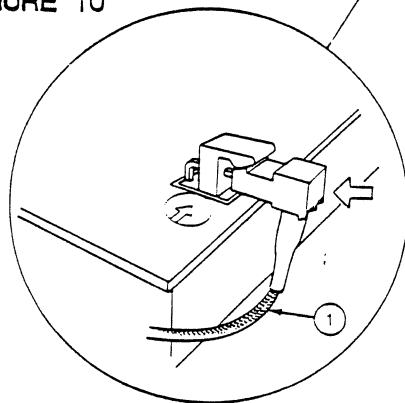


FIGURE 11

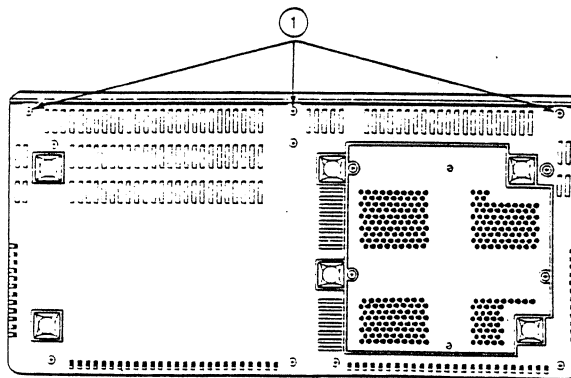


FIGURE 12



12. Brancher le câble LED sur la carte de contrôle (illustration 9). Mettre l'Ensemble câble LED du client et l'ancienne étiquette "Ready" dans le sachet qui contenait le nouvel ensemble, pour les renvoyer avec le ProFile à réparer. Mettre le couvercle du client sur le ProFile de rechange.

F. REPLACER LE COUVERCLE ET LES PLAQUES ARRIERE

1. Brancher le câble LED dans son connecteur sur la carte de contrôle (illustration 10). Veiller à ce que le câble LED soit dirigé vers le bas et hors de la carte (illustration 10, n°1).
2. Remettre en place les deux plaques arrière et les quatre vis. Ne pas encore resserrer les vis (illustration 11).

REMARQUE : Le numéro de série est gravé sur une des plaques arrière et doit être transféré sur le ProFile que le client va garder.

3. Remettre le couvercle du ProFile du client sur le module de rechange. (Conseil : Les quatre fentes à l'arrière du couvercle doivent être entre les plaques arrière intérieure et extérieure. Faire d'abord correspondre l'arrière ; puis tirer doucement le couvercle vers l'avant et vers le bas. Veillez à ce que le câble LED ne soit pas coincé entre le couvercle et la partie inférieure.)
4. Resserrer les quatre vis des plaques arrière.
5. Retourner le ProFile et remettre les trois vis sur le bord avant (illustration 12).
6. Remettre le ProFile à l'endroit. Rebrancher le câble secteur et le câble d'interface.

REMARQUE : Avant de remettre le couvercle sur l'unité à réparer, poser sur le dessus l'Ensemble câble LED usagé du ProFile appartenant au client .

7. Replacer le couvercle "SHIPPING FIXTURE" sur l'unité à renvoyer pour réparation.

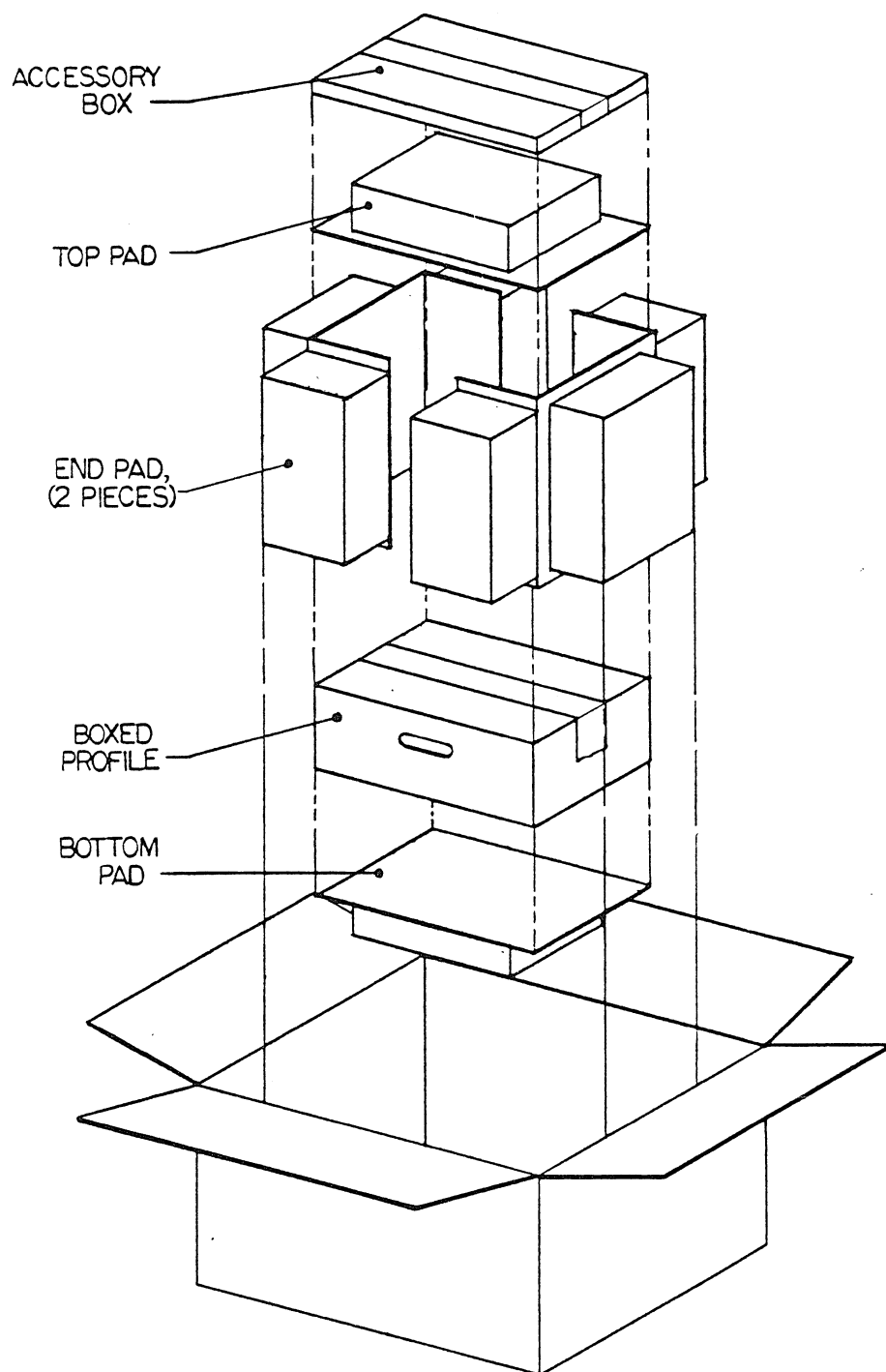


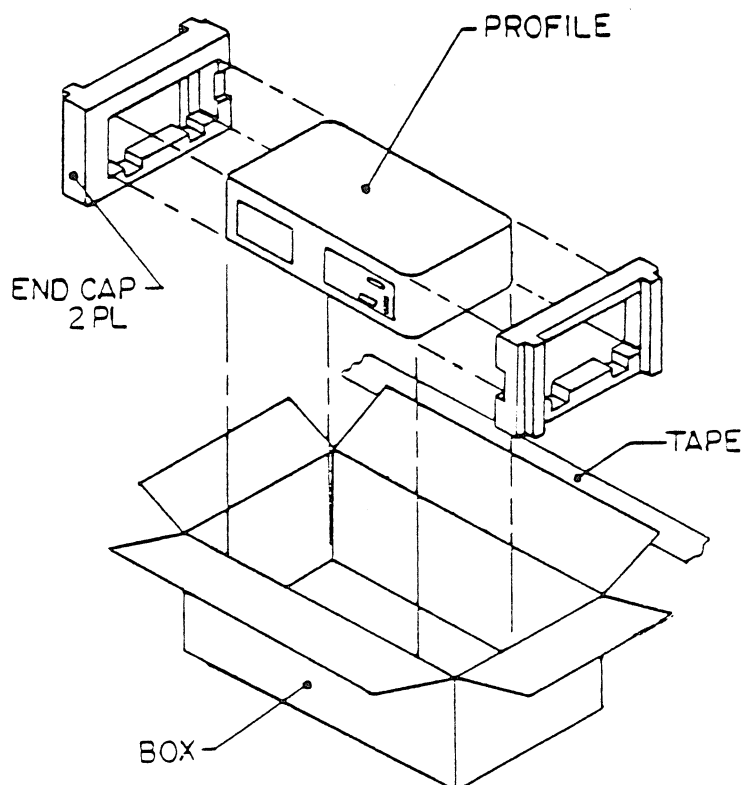
FIGURE 13

G. EMBALLER POUR LE TRANSPORT

Les instructions suivantes se rapportent à l'illustration 13, sauf indication contraire.

1. Poser le carton d'expédition par terre, tous les rabats étant ouverts vers l'extérieur de la boîte.
2. Courber les deux embouts de protection et les glisser dans la boîte, en mettant la mousse contre les parois de la boîte.
3. Glisser le coussin de protection du fond entre les embouts de protection, le côté en mousse étant tourné contre le fond de la boîte.
4. Bien emboîter les embouts de protection sur les extrémités du ProFile (illustration 14).
5. Poser le ProFile emballé sur le coussin protecteur du fond.
6. Placer le coussin de protection du dessus sur le ProFile, la partie en mousse étant tournée vers le haut.
7. Placer la boîte d'accessoires, contenant l'ensemble LED usagé, sur le dessus du ProFile.
8. Abaisser les rabats des extrémités (les courts), puis ceux des côtés.
9. Les fixer avec du ruban adhésif pour expédition.
10. Fixer les documents de transport sur le haut du carton.

FIGURE 14





H. SOMMAIRE DE LA LISTE DES PROCEDURES

- ___ Sortir le matériel de rechange de son emballage. Garder l'emballage d'expédition pour y mettre l'unité qui va être envoyée à réparer.
- ___ Retirer le couvercle marqué "SHIPPING FIXTURE" du matériel de rechange et s'assurer que tous les modules s'y trouvent, que toutes les connexions sont faites correctement et qu'il n'y a pas de câbles coupés ou débranchés, ou de corps étrangers.
- ___ Allumer le moniteur.
- ___ Allumer l'imprimante et s'assurer qu'elle est en ligne. (Le programme de gestion est déjà configuré pour l'imprimante Silente.)
- ___ Connecter la LED au ProFile d'échange.
- ___ Connecter le ProFile d'échange (utiliser le connecteur 3 pour la carte d'interface).
- ___ Connecter le ProFile du client (utiliser le connecteur 4 pour la carte d'interface).
- ___ Allumer l'Apple /// et exécuter le Programme LIMITED DATA RECOVERY (récupération limitée de données).
- ___ Couper le courant et déconnecter les deux ProFiles.
- ___ Retirer les deux plaques arrière du ProFile appartenant au client.
- ___ Retirer le couvercle du ProFile appartenant au client.
- ___ Retirer et remplacer l'ensemble LED qui est sur le couvercle du ProFile appartenant au client, en utilisant la nouvelle étiquette du panneau avant LED.
- ___ Fixer les deux plaques arrière du ProFile appartenant au client sur le ProFile d'échange (du matériel de rechange). Remarquer que le numéro de série se trouve sur une de ces plaques.
- ___ Placer le couvercle du client sur le ProFile d'échange en l'ajustant bien à sa place sur les deux plaques arrière.
- ___ Placer l'ensemble la LED usagée et l'ancienne étiquette du panneau avant dans la boîte de l'ensemble.
- ___ Fixer le couvercle marqué "SHIPPING FIXTURE" sur l'unité à réparer.
- ___ Emballer l'unité à réparer et la boîte contenant l'ensemble LED usagé dans l'emballage du matériel de rechange.
- ___ Remplir tous les documents de transport.

